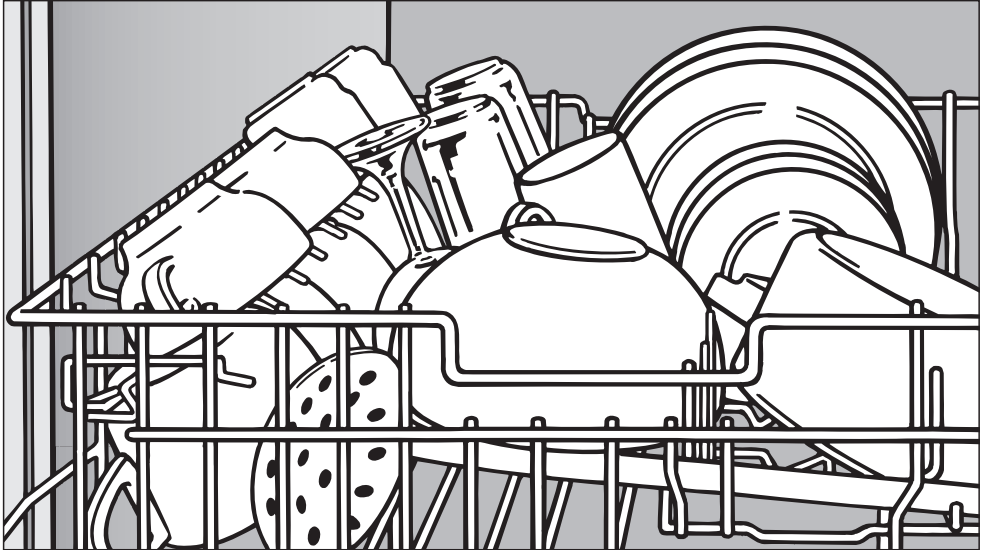


## Mode d'emploi



## Lave-vaisselle

Veillez **impérativement** lire la notice de montage avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous éviterez ainsi de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

fr - BE

M.-Nr. 07 499 340

# Table des matières

---

<b>Description de l'appareil</b> . . . . .	5
Vue de l'intérieur . . . . .	5
Panneau de commande . . . . .	6
<b>Consignes de sécurité et mises en garde</b> . . . . .	7
<b>Votre contribution à la protection de l'environnement</b> . . . . .	12
Enlèvement du matériel d'emballage . . . . .	12
Enlèvement de l'ancien appareil . . . . .	12
Laver en consommant moins . . . . .	13
<b>Première mise en service</b> . . . . .	14
Ouverture de la porte . . . . .	14
Fermeture de la porte . . . . .	14
Sécurité enfants . . . . .	14
Adoucisseur . . . . .	15
Programmation de l'adoucisseur . . . . .	16
Contrôler la dureté d'eau programmée . . . . .	17
Ce dont vous aurez besoin pour la première mise en service : . . . . .	18
Ajout de sel régénérant . . . . .	18
Avertissement " Sel insuffisant "  . . . . .	19
Produit de rinçage . . . . .	20
Remplir le produit de rinçage . . . . .	20
Affichage Remplissage de produit de rinçage * . . . . .	21
Réglage du dosage de produit de rinçage . . . . .	22
<b>Rangement de la vaisselle et des couverts</b> . . . . .	23
Vaisselle inadaptée au lave-vaisselle : . . . . .	24
Panier supérieur . . . . .	25
Complément pour tasses . . . . .	25
Repose-verres (suivant le modèle) . . . . .	25
Réglage du panier supérieur . . . . .	26
Panier inférieur . . . . .	27
Pics rabattables . . . . .	27
Complément à pics amovible . . . . .	28
Support-flacons (en série ou en option suivant modèle) . . . . .	28
Couverts . . . . .	29
Tiroir à couverts (en série ou en option suivant modèle) . . . . .	29
Panier à couverts (en option)* . . . . .	30

# Table des matières

---

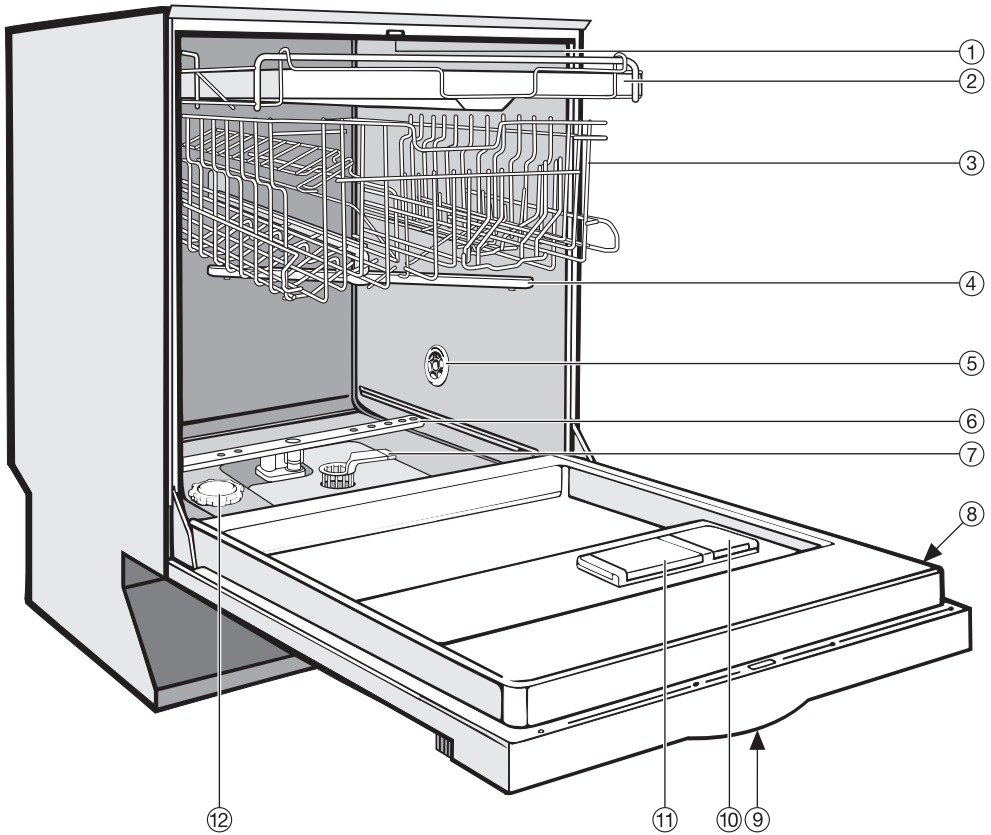
<b>Mise en marche et arrêt</b> . . . . .	31
Produit de lavage . . . . .	31
Verser le détergent . . . . .	32
Mise en marche . . . . .	33
Sélectionner le programme . . . . .	33
Démarrage du programme . . . . .	33
Afficheur de déroulement de programme . . . . .	33
Fin de programme . . . . .	34
Arrêt . . . . .	34
Déchargement de la vaisselle . . . . .	34
Interruption de programme . . . . .	35
Changement de programme . . . . .	35
<b>Fonctions additionnelles</b> . . . . .	36
Réglages d'usine . . . . .	36
<b>Nettoyage et entretien</b> . . . . .	37
Nettoyage de l'enceinte de lavage . . . . .	37
Nettoyage du joint de porte et de la porte . . . . .	37
Nettoyage de la façade . . . . .	37
Nettoyage des filtres de l'enceinte de lavage . . . . .	38
Nettoyez les bras de lavage . . . . .	40
<b>Recherche des anomalies</b> . . . . .	41
Anomalies techniques . . . . .	41
Anomalie au niveau de l'Entrée/Vidange . . . . .	43
Problèmes d'ordre général . . . . .	44
Bruits . . . . .	45
Résultat insatisfaisant . . . . .	46
<b>Élimination des anomalies</b> . . . . .	49
Nettoyage du filtre de la cuve . . . . .	49
Nettoyage de la pompe de vidange et du clapet anti-retour . . . . .	50
<b>Service après-vente</b> . . . . .	51
Réparations . . . . .	51
Mise à jour de la programmation . . . . .	51
Pour les instituts de contrôle . . . . .	51
<b>Tableau des programmes</b> . . . . .	52
<b>Accessoires en option</b> . . . . .	56

# Table des matières

---

<b>Branchement électrique</b> .....	57
<b>Raccordement d'eau</b> .....	58
Système de protection contre les fuites d'eau de Miele .....	58
Arrivée d'eau .....	58
Vidange .....	59
<b>Caractéristiques techniques</b> .....	60

## Vue de l'intérieur



① Bras de lavage supérieur  
(non visible)

② Tiroir à couverts (en série ou en  
option suivant modèle)

③ Panier supérieur

④ Bras de lavage intermédiaire

⑤ Fente d'aération pour séchage  
(en fonction du modèle)

⑥ Bras de lavage inférieur

⑦ Filtres

⑧ Plaque signalétique

⑨ Sécurité enfants dans la poignée  
(non visible)

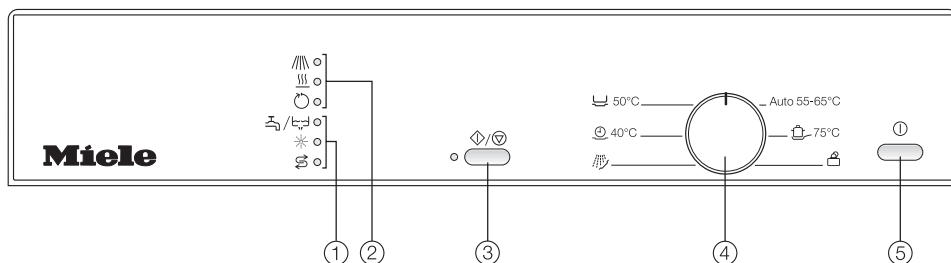
⑩ Réservoir pour produit de rinçage

⑪ Bac à détergents, double comparti-  
ment

⑫ Réservoir de sel régénérant

# Description de l'appareil

## Panneau de commande



- ① Diodes de contrôle / de remplissage
- ② Afficheur de déroulement de programme
- ③ Touche ◊ / ⊕ avec diode (Touche Start/Stop)
- ④ Sélecteur de programme
- ⑤ Touche ⊕ (Marche/Arrêt)

### Aperçu des symboles

- ◊ / ⊕ Touche Start/Stop
- ⊕ Touche Marche/Arrêt

### Affichage des programmes

- 〰 Nettoyer
- ≡ Sécher
- ⊕ Fin

### Témoins lumineux

- ⚡ / ⚡ Arrivée d'eau / évacuation
- ★ Produit de rinçage
- ⌀ Sel

### Programme

- |               |                    |
|---------------|--------------------|
| Auto 55-65 °C | Automatic 55-65 °C |
| ☑ 75 °C       | Intensif 75 °C     |
| ☑             | Economique         |
| ☑             | Pré lavage         |
| ⊕ 40 °C       | Rapide 40 °C       |
| ≡ 50 °C       | Normal 50 °C       |

Ce mode d'emploi décrit plusieurs modèles de lave-vaisselle.

Les différents modèles sont les suivants:

par ex.: G 1021, G 1022 etc. = G 1XXX

G 2021, G 2022 etc. = G 2XXX

Les désignations G 1XXX et G 2XXX se rapportent toujours à la plaque signalétique indépendamment de la désignation du panneau de commande.

La plaque signalétique se trouve sur le côté droit de la porte.

Cet appareil répond aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dommages corporels et matériels.

Lisez le mode d'emploi avec attention avant de mettre votre appareil en service. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer l'appareil.

Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le transmettre à un éventuel propriétaire ultérieur de la machine.

## Utilisation conforme

► Ce lave-vaisselle est strictement réservé à un usage domestique. Toute autre utilisation, tout aménagement de l'appareil et toute modification est interdite et peut se révéler dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu responsable de dommages causés par une utilisation inappropriée.

► Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes sans assistance ni supervision si leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent d'utiliser l'appareil en toute sécurité.

## Si vous avez des enfants

► Surveillez les enfants se trouvant à proximité de l'appareil. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Ils pourraient en effet s'y enfermer !

► Les enfants sont autorisés à utiliser le lave-vaisselle seulement si vous leur en avez expliqué le fonctionnement de sorte qu'ils sachent l'employer correctement. Ils doivent connaître les risques inhérents à une mauvaise utilisation de l'appareil.

► Empêchez les enfants de toucher aux détergents! Ces produits peuvent causer des brûlures acides de la bouche ou de la gorge ou encore conduire à l'asphyxie. Gardez les enfants éloignés du lave-vaisselle ouvert. Il pourrait subsister des résidus de détergents dans l'appareil. Consultez immédiatement un médecin si votre enfant a avalé de tels produits.

# Consignes de sécurité et mises en garde

---

## Sécurité technique

► Vérifiez que votre appareil ne présente pas de dommages extérieurs. Ne mettez jamais un lave-vaisselle endommagé en service. Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril.

► Le lave-vaisselle ne doit être raccordé que par une prise triphasée avec prise de sécurité (pas de raccord fixe). Après l'installation, la prise électrique doit être facilement accessible de manière à ce que le lave-vaisselle puisse être mis hors tension à tout moment.

► Le lave-vaisselle ne doit rendre aucune prise d'un autre appareil électrique inaccessible étant donné que la profondeur de la niche d'encastrement peut être trop peu importante et qu'une pression sur une fiche risque d'entraîner une surchauffe (risque d'incendie).

► Le lave-vaisselle ne doit pas être encasté sous une plaque de cuisson. Les températures de rayonnement qui peuvent temporairement être très élevées pourraient endommager le lave-vaisselle. Pour cette même raison, l'installation des lave-vaisselle à proximité d'appareils à rayonnements thermiques "inhabituels" dans une cuisine (foyers ouverts etc.)

► Le lave-vaisselle ne doit être branché au réseau électrique qu'une fois installé.

► Assurez-vous que la tension, la fréquence électrique et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données de la plaque signalétique.

► La sécurité électrique de cet appareil n'est garantie que s'il est raccordé à un système de mise à la terre homologué. Ce dispositif de sécurité de base doit impérativement être respecté. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un professionnel.

Les dégâts entraînés par l'absence ou l'interruption du raccordement à une prise de terre ne peuvent être imputés au fabricant de l'appareil (risque de choc électrique).

► Le raccordement du lave-vaisselle au réseau électrique ne peut pas être effectué au moyen de prises multiples ou de rallonges inadéquates. En effet, celles-ci ne garantissent pas la sécurité requise (p. ex. risque de surchauffe).



## Consignes de sécurité et mises en garde

---

► L'encastrement et le montage de cet appareil dans des lieux non stationnaires (bateaux par ex.) ne doivent être effectués que par des techniciens spécialisés. Les conditions pour une installation et une utilisation en toute sécurité doivent être remplies.

► Le boîtier en plastique du raccordement d'eau contient une électrovanne. Ne l'immergez pas !

► Le tuyau d'alimentation en eau comporte des liaisons sous tension électrique. Ne raccourcissez donc pas le tuyau !

► Le système Waterproof Miele intégrée assure une protection fiable contre les dégâts des eaux dans les conditions suivantes :

- installation conforme,
- maintenance correcte du lave-vaisselle et échange des pièces reconstruites défectueuses,
- fermeture du robinet d'arrêt de l'arrivée d'eau en cas d'absence prolongée (par ex. vacances).

Le système Waterproof fonctionne aussi lorsque le lave-vaisselle est hors tension. Il ne doit néanmoins pas être débranché du réseau électrique.

► Un appareil endommagé peut mettre votre sécurité en péril. Mettez immédiatement un lave-vaisselle détérioré hors service et contactez votre revendeur ou le SAV Miele.

► Miele décline toute responsabilité en cas de réparations incorrectes pouvant entraîner des dangers importants pour l'utilisateur. Les interventions techniques doivent être exécutées exclusivement par des professionnels agréés par Miele, faute de quoi les éventuels dégâts en résultant ne seront pas couverts par la garantie.

► Les éléments défectueux ne peuvent être remplacés que par des pièces de rechange d'origine et de marque Miele. Seule l'utilisation de ces pièces permet à Miele de garantir la satisfaction des exigences de sécurité.

► Débranchez l'appareil en cas d'intervention de maintenance (mettre le lave-vaisselle hors tension puis tirer la prise).

► Un câble d'alimentation abîmé ne doit être remplacé que par un câble spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens agréés ou par le SAV Miele.

# Consignes de sécurité et mises en garde

---

## Installation conforme

- ▶ Effectuez l'installation et le raccordement de votre lave-vaisselle conformément à la notice de montage.
- ▶ Le lave-vaisselle doit être installé à la verticale pour fonctionner correctement.
- ▶ Afin de garantir leur stabilité, les lave-vaisselle intégrables doivent uniquement être installés sous un plan de travail continu, vissé aux meubles voisins.
- ▶ Si vous souhaitez transformer un lave-vaisselle à poser en lave-vaisselle encastrable et que vous démontez pour cela le socle, il faudra également monter un panneau de socle d'encastrement. Pour cela, veuillez utiliser le kit d'adaptation correspondant. Sinon, risque de blessure par les éléments de métal qui dépassent.

## Utilisation conforme

- ▶ Ne versez pas de solvants dans la cuve. Risque d'explosion !
- ▶ N'inhalez pas de détergent en poudre ! N'avalez pas de détergent liquide ! Les détergents peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et le pharynx. Consultez immédiatement un médecin si vous avez inhalé ou avalé du produit.
- ▶ Ne laissez pas le lave-vaisselle ouvert sans raison. Vous pourriez vous blesser avec la porte ouverte.
- ▶ Ne montez et ne vous asseyez pas sur la porte ouverte. Le lave-vaisselle pourrait se renverser. Vous pourriez vous blesser ou endommager votre lave-vaisselle.
- ▶ N'utilisez que des détergents classiques pour lave-vaisselle ménagers. N'utilisez pas de produits de lavage à la main.
- ▶ N'utilisez pas de détergents à usage professionnel ou industriel, ils peuvent endommager les matériaux et entraîner des réactions chimiques violentes (explosion gazeuse par ex.).
- ▶ Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir pour produit de rinçage. Le détergent endommage ce type de réservoirs.

# Consignes de sécurité et mises en garde

---

► Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir de sel. Il endommagerait l'adoucisseur.

► N'utilisez que des sels régénérants spéciaux pour lave-vaisselle, de préférence à gros grains. Les éléments non solubles qu'ils contiennent peuvent causer un dysfonctionnement de l'adoucisseur !

► Pour des raisons de sécurité, dans les lave-vaisselle avec panier à couverts (en fonction du modèle) rangez les couteaux et fourchettes, pointes vers le bas. Les pointes des couteaux et des fourchettes représentent un risque de blessure. Les couverts seront plus propres et plus rapidement secs si vous les rangez avec les pointes vers le bas.

► Ne lavez aucune pièce en matière plastique non thermostable, par ex. récipients ou couverts à usage unique. Ces pièces risquent de se déformer sous l'effet de la température.

► Lorsque vous utilisez la fonction du Start différé (en fonction du modèle), le réservoir de détergent doit être sec. Séchez-le le cas échéant à l'aide d'un chiffon. Le détergent risque de se compacter dans un réservoir humide et ne sera donc pas complètement dissout.

## Accessoires

► Seuls les accessoires agréés par Miele peuvent être montés sur cet appareil. Lorsque d'autres accessoires sont utilisés, les droits conférés par la garantie et/ou la responsabilité du fait du produit ne peuvent plus être invoqués.

## Enlèvement du lave-vaisselle

► Rendez les systèmes de verrouillage de la porte inutilisables afin que les enfants ne puissent pas s'enfermer dans l'appareil. Retirez ou détruisez le système de verrouillage de la fermeture de porte.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dégâts dus au non-respect des prescriptions de sécurité et des mises en garde.

# Votre contribution à la protection de l'environnement

---

## Enlèvement du matériel d'emballage

L'emballage protège votre lave-vaisselle des avaries de transport. Les matériaux utilisés sont sélectionnés d'après des critères écologiques de façon à faciliter leur recyclage.

Il s'agit des matériaux suivants :

Emballage extérieur :

- Carton ondulé en matériau jusqu'à 100 % recyclé, ou film en polyéthylène (PE)
- rubans synthétiques en polypropylène (PP)

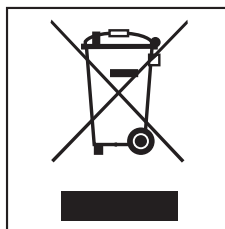
Emballage intérieur :

- polystyrène expansible (EPS) sans ajout de chlore ni de fluor
- Fond, cadre du couvercle et tiges en bois naturel non traité provenant de l'exploitation forestière
- film de protection en polyéthylène (PE)

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume de déchets à éliminer. En principe, votre revendeur reprend l'emballage, ou peut vous informer quant au lieu de reprise le plus proche.

## Enlèvement de l'ancien appareil

Les anciens appareils électriques et électroniques contiennent souvent des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils sont mis au rebut avec le reste des déchets ou en cas de mauvaise manipulation. Par conséquent, ne jetez en aucun cas votre appareil avec les déchets classiques.



Lors de l'achat de votre nouvel appareil, vous avez payé une contribution. Elle servira intégralement au futur recyclage de cet appareil, qui contiendra encore des matériaux utiles. Son recyclage permettra de réduire le gaspillage et la pollution. Si vous avez des questions à propos de l'élimination de votre ancien appareil, veuillez prendre contact avec le commerçant qui vous l'a vendu ou la société Recupel, au 02/706 86 10 ou via le site Web [www.recupel.be](http://www.recupel.be), ou encore votre administration communale si vous apportez votre ancien appareil à un parc à conteneurs. Le cas échéant, renseignez-vous auprès de votre distributeur.

# Votre contribution à la protection de l'environnement

---

Veillez aussi à ce que l'appareil reste hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement.

Toutes les pièces en plastique de l'appareil portent un label international.

Cela permet d'effectuer le tri des pièces en plastique lors de l'élimination des appareils usagés, en vue d'un recyclage écologique.

## Laver en consommant moins

Ce lave-vaisselle lave en consommant peu d'eau et d'énergie.

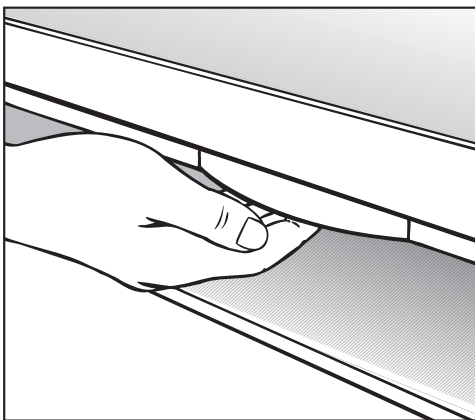
Vous pouvez soutenir cet effort en suivant les conseils ci-dessous :

- Vous pouvez raccorder le lave-vaisselle à l'eau chaude. Le raccordement à l'eau chaude est particulièrement rentable lorsque vous disposez d'une source d'eau chaude peu chère du type énergie solaire par exemple.  
En cas de chauffage de l'eau par électricité, nous vous conseillons le raccordement à l'eau froide.
- Exploitez au maximum la capacité de charge des paniers à vaisselle, sans toutefois surcharger le lave-vaisselle ; c'est ainsi que vous ferez le plus d'économies.
- Choisissez un programme adapté à la vaisselle et au degré de salissure.
- Sélectionnez le programme " Eco " pour un lavage économique.
- Respectez les dosages des fabricants de produits.
- En cas d'utilisation de détergent en poudre ou de détergent liquide, vous pouvez réduire la quantité de détergent de  $\frac{1}{3}$  si les paniers ne sont qu'à demi pleins.

## Première mise en service

---

### Ouverture de la porte



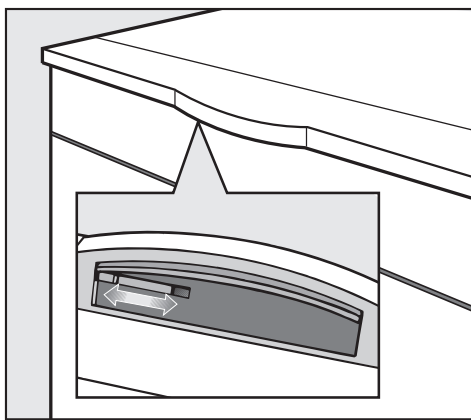
- Dans la poignée, pressez le bouton de verrouillage vers le haut pour ouvrir la porte.

Si vous ouvrez la porte pendant le fonctionnement de l'appareil, les fonctions de lavage sont automatiquement interrompues.

### Fermeture de la porte

- Insérez les paniers à vaisselle.
- Appuyez sur la porte jusqu'à enclenchement.

### Sécurité enfants



Pour empêcher les enfants d'ouvrir le lave-vaisselle, vous pouvez utiliser la sécurité enfants.

- Pour verrouiller la porte, glissez le curseur sous la poignée vers la droite.
- Pour déverrouiller la porte, glissez le curseur sous la poignée vers la gauche.

## Adoucisseur

Pour obtenir les meilleurs résultats, le lave-vaisselle a besoin d'eau peu calcaire. Si l'eau est trop dure, le calcaire laisse des dépôts sur la vaisselle et les parois de l'appareil.

C'est pourquoi il convient d'adoucir l'eau qui présente une dureté supérieure ou égale à 4 °d ou 7 °f. Cette opération a lieu automatiquement dans l'adoucisseur intégré.

- Il faut prévoir du sel régénérant pour l'adoucisseur.
- Il faut programmer le lave-vaisselle avec précision en fonction de la dureté de l'eau disponible chez vous.
- Renseignez-vous sur le degré précis de la dureté d'eau de votre conduite d'alimentation auprès de la compagnie distributrice dont vous dépendez.

En cas de variation de la dureté de l'eau (entre 37 - 50 °d ou 67 - 90 °f) l'adoucisseur doit toujours être réglé sur la valeur la plus élevée (dans notre ex. 50 °d ou 90 °f).

En cas d'intervention ultérieure du SAV, le travail du technicien sera facilité si vous lui indiquez la dureté de l'eau.

- Veuillez par conséquent inscrire ici la dureté d'eau de votre conduite:

\_\_\_\_\_ °d

## Une dureté d'eau de 12 - 15 °d ou 22 - 27 °f est programmée au départ usine.

Si cette programmation correspond à votre cas, vous pouvez passer à la section suivante.

Si vous avez une autre dureté d'eau, vous devez la programmer avec les touches votre panneau de commande.

# Première mise en service

## Programmation de l'adoucisseur

Lors de la programmation, les affichages de contrôle clignotent et brillent à chaque fois que vous avez appuyé sur la touche. Néanmoins, pour la programmation, seules les diodes mentionnées dans les étapes d'utilisation suivantes sont importantes.

Vous pouvez interrompre la programmation à tout moment et reprendre depuis le début en arrêtant le lave-vaisselle avec la touche ①.

- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche 12h.
- Maintenez la touche ◊ / ⊖ enfoncée et remettez **simultanément** le lave-vaisselle sous tension en appuyant sur ①.  
Maintenez la touche ◊ / ⊖ enfoncée pendant au moins quatre secondes, jusqu'à ce que le voyant ◊ / ⊖ s'allume.

Si le voyant ne s'allume pas, répétez les mêmes opérations.

- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 3h.

L'affichage du déroulement de programme  $\text{///}$  clignote 4 fois rapidement par intervalles (réglage usine).

La valeur réglée est reconnaissable au rythme de clignotement de l'affichage de déroulement de programme  $\text{///}$  (voir tableau).

°d	mmol/l	°f	Rythme de clignotement $\text{///}$
1 - 4	0,2 - 0,7	2- 7	1 fois court
5 - 7	0,9 - 1,3	9- 13	2 fois court
8 - 11	1,4 - 2,0	14- 20	3 fois court
<b>12 - 15</b>	<b>2,2 - 2,7</b>	<b>22- 27</b>	<b>4 fois court</b>
16 - 20	2,9 - 3,6	29- 36	5 fois court
21 - 25	3,8 - 4,5	38- 45	6 fois court
26 - 30	4,7 - 5,4	47- 54	7 fois court
31 - 36	5,6 - 6,5	56- 65	8 fois court
37 - 45	6,7 - 8,1	67- 81	9 fois court
46 - 70	8,3 - 12,6	83-126	1 fois long

- A l'aide de la touche ◊ / ⊖ sélectionnez le rythme de clignotement correspondant à la dureté d'eau. Avec chaque pression sur une touche, l'affichage passe à la valeur suivante. Après la valeur la plus élevée, le réglage reprend depuis le début.

### Exemple:


la dureté d'eau est de 22 °d ou 39 °f. L'affichage du déroulement de programme "Lavage" clignote 6 fois rapidement.

- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.



### Contrôler la dureté d'eau programmée

- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 12h.
- Maintenez la touche ◊ / ⊖ enfoncée et remettez **simultanément** le lave-vaisselle sous tension en appuyant sur ①.  
Maintenez la touche ◊ / ⊖ enfoncée pendant au moins quatre secondes, jusqu'à ce que le voyant ◊ / ⊖ s'allume.
- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 3h.

L'affichage de déroulement de programme  clignote dans le rythme correspondant à la dureté d'eau réglée (voir tableau).

- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.

## Première mise en service

---

### Ce dont vous aurez besoin pour la première mise en service :

- environ 2 l d'eau ;
- environ 2 kg de sel régénérant ;
- détergent pour lave-vaisselle ménager ;
- produit de rinçage pour lave-vaisselle ménager.


Chaque lave-vaisselle subit un contrôle de fonctionnement en usine. Les résidus d'eau sont une conséquence de ces contrôles et ne signifient en aucun cas que le lave-vaisselle a été utilisé auparavant.


### Ajout de sel régénérant

Pour obtenir un résultat optimal et garantir le bon fonctionnement à long terme de l'adoucisseur, versez du sel régénérant même si vous employez un produit de nettoyage multifonctions (produits combinés).

Vous n'avez **pas besoin d'utiliser de sel** lorsque la dureté de votre eau se situe en permanence **en dessous de 4 °d (= 0,7 mmol/l)**. Vous devez néanmoins régler votre lave-vaisselle en fonction de la dureté de l'eau.

Important ! Il faut verser 2 l d'eau dans le réservoir avant de remplir le réservoir pour **la première** fois pour que le sel puisse se dissoudre. Après la première mise en service, il y aura toujours une quantité suffisante d'eau dans le réservoir.

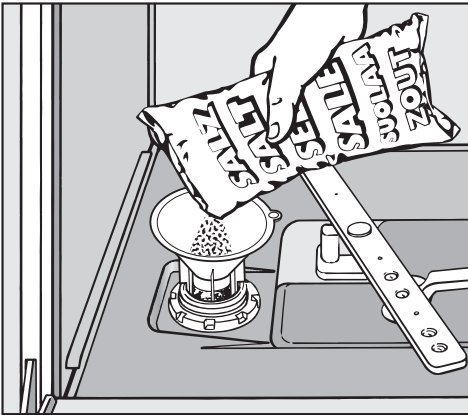
 Ne versez jamais de détergent (même liquide) dans le réservoir de sel. Il endommagerait l'adoucisseur.

 N'utilisez que des sels régénérants spéciaux pour lave-vaisselle, de préférence à gros grains. Les éléments non solubles que contiennent les autres types de sel peuvent causer un dysfonctionnement de l'adoucisseur !

- Sortez le panier inférieur de la cuve et dévissez le bouchon du réservoir.

A chaque fois que le couvercle du réservoir de sel est ouvert, de l'eau ou de la saumure s'écoule. Ouvrez le réservoir de sel uniquement pour rajouter du sel.

- Remplissez le réservoir avec env. 2 l d'eau.



- Placez l'entonnoir et remplissez le réservoir de sel jusqu'à ce qu'il soit plein. Le réservoir peut contenir jusqu'à 2 kg suivant le type de sel.
- Nettoyez les résidus de sel au niveau de l'orifice de remplissage puis revissez **bien** le bouchon du réservoir.
- Lancez immédiatement après le programme " Rapide " à vide pour diluer puis vidanger l'eau salée qui a débordé.

### Avertissement " Sel insuffisant " ⚠

- Remplissez le réservoir de sel à la fin d'un programme, dès que le voyant ⚠ s'allume.

Le voyant " Sel " peut rester allumé pendant un court moment après que vous avez rempli le réservoir. Il s'éteint dès que s'est constituée une solution saline suffisamment concentrée.

L'avertissement " Sel insuffisant " est désactivé si vous avez programmé le lave-vaisselle sur une dureté de l'eau inférieure à 4 °d (= 0,7 mmol/l).

⚠ Après chaque remplissage, lancez immédiatement le programme " Rapide " à vide pour diluer puis vidanger l'eau salée qui aurait pu déborder.

# Première mise en service

## Produit de rinçage

Le produit de rinçage permet d'éviter que l'eau ne laisse des traces sur la vaisselle et les verres et que ces derniers sèchent plus rapidement. Le produit de rinçage est versé dans un réservoir et sera dosé automatiquement en fonction des pré-réglages.

 N'utilisez que du produit de rinçage pour lave-vaisselle ménagers, en aucun cas du produit de vaisselle ou un autre détergent. Vous risquez d'endommager le bac pour le produit de rinçage !


Vous pouvez utiliser

- du vinaigre avec un taux d'acidité maximum de 5 %

ou

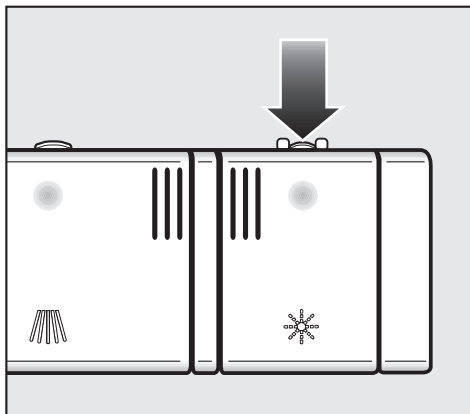
- de l'acide citrique liquide à 10%

La vaisselle risque néanmoins de comporter plus de traces que si vous utilisez du produit de rinçage.

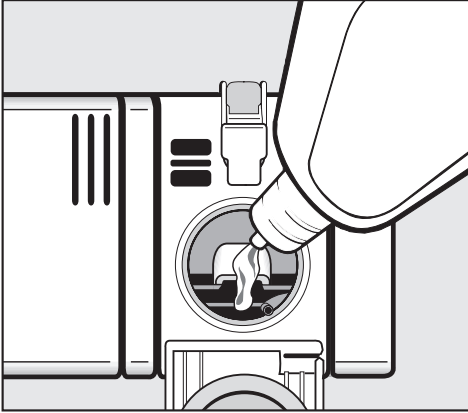
 N'utilisez en aucun cas du vinaigre avec un taux d'acidité supérieur (par ex. essence de vinaigre à 25 %). Le lave-vaisselle pourrait être endommagé.

Si vous souhaitez utiliser uniquement des détergents multifonctions, vous ne devez pas ajouter de produit de rinçage.

## Remplir le produit de rinçage



- Appuyer sur la touche d'ouverture de la porte sur le couvercle du bac de produit de rinçage en suivant la direction de la flèche. Le couvercle s'ouvre.



### Affichage Remplissage de produit de rinçage ✱

Lorsque l'affichage ✱ est s'allume, le lave-vaisselle ne dispose plus que d'une réserve suffisante pour 2 - 3 cycles de lavage.

- Remplissez le réservoir sans tarder.

- Versez le produit jusqu'à ce qu'il devienne visible à la surface de l'ouverture de remplissage.

Le réservoir possède une capacité d'environ 110 ml.

- Fermez le couvercle jusqu'au déclic pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le bac de produit de rinçage pendant le lavage.
- Essuyez soigneusement les éventuels débordements de produit de rinçage afin d'empêcher toute formation importante de mousse lors du lavage suivant.

## Première mise en service

### Réglage du dosage de produit de rinçage







Pour obtenir les meilleurs résultats, vous pouvez adapter la quantité de dosage du produit de rinçage. La quantité de dosage du produit de rinçage est réglable par paliers d'env. 0-6. La quantité de produit de rinçage est réglée sur env. 3 ml à l'usine. Ce réglage n'a qu'une valeur indicative.

Si la vaisselle présente des taches:

- réglez une quantité de produit de rinçage plus élevée.


Si la vaisselle présente des opacités ou des marbrures:


- réglez une quantité de produit de rinçage moins élevée.
- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 12h.


- Maintenez la touche  /  appuyée et enclenchez **simultanément** le lave-vaisselle avec la touche ①. Tenez pour cela la touche  /  pendant au moins 4 secondes jusqu'à ce que l'affichage de contrôle  / .



Si tel n'est pas le cas, recommencez la procédure.

- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 5h.

L'affichage du déroulement de programme  clignote 3 fois rapidement. Une quantité de 3 ml de produit de rinçage est réglée (réglage usine).

La valeur réglée est reconnaissable au rythme de clignotement de l'affichage de déroulement de programme  (voir tableau).

Quantité de produit de rinçage en ml	Rythme de clignotement 
0	-
1	1 fois
2	2 fois
<b>3</b>	<b>3 fois</b>
4	4 fois
5	5 fois
6	6 fois

- A l'aide de la touche  /  sélectionnez la valeur correspondante à la quantité de produit de rinçage. Avec chaque pression sur une touche, l'affichage passe à la valeur suivante.

La quantité de produit de rinçage programmée est maintenant mémorisée.


- Mettez le lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche ①.

# Rangement de la vaisselle et des couverts

## Conseils

Débarrassez la vaisselle des gros restes d'aliments.

Il n'est pas nécessaire de passer la vaisselle sous l'eau avant de la ranger dans le lave-vaisselle.

 Ne lavez pas les ustensiles couverts de cendres, sable, cire, graisse ou peinture dans le lave-vaisselle. Ces substances endommagent le lave-vaisselle.

Vous pouvez ranger les pièces où vous le souhaitez dans les paniers. Veillez néanmoins aux points suivants :

- La vaisselle ne doit ni s'entrechoquer, ni se recouvrir.
  - Disposez la vaisselle de manière à ce que toutes les surfaces puissent être efficacement atteintes par l'eau. Il s'agit là de la seule manière permettant de garantir de bons résultats de lavage.
  - Veillez à ce que les pièces ne bougent pas.
  - Rangez les récipients creux comme les tasses, les verres, les casseroles etc. avec le dessus vers le bas.
  - Rangez les éléments fins et creux comme les flûtes à champagne au centre du panier. C'est à cet endroit que les jets les atteignent le mieux.
- Disposez les pièces à fond creux de préférence de biais, afin que l'eau puisse s'écouler.
  - Veillez à ce que les bras de lavage ne soient pas bloqués par des éléments trop hauts ou par des éléments dépassant du panier. Faites éventuellement tourner les bras manuellement afin de vérifier que rien ne les bloque.
  - Veillez à ce que les petits éléments ne tombent entre les pics du panier. Poser les petits éléments, par exemple les couvercles, dans le tiroir ou le panier à couverts (selon le modèle).

Certains aliments comme les carottes, les tomates ou le ketchup peuvent contenir des colorants naturels. Ces colorants risquent de déteindre sur la vaisselle ou les éléments en plastique s'ils sont en contact avec ces derniers en grande quantité. Cette décoloration n'a pas d'incidence sur la solidité des éléments en plastique.

# Rangement de la vaisselle et des couverts

---

## Vaisselle inadaptée au lave-vaisselle :

- Couverts et éléments en bois ou composés d'éléments en bois : ils seront lessivés et perdront leur aspect. Par ailleurs les colles utilisées ne sont pas adaptées à un passage en lave-vaisselle. Conséquence : les poignées en bois peuvent se désagréger.
- Pièces d'arts comme les vases antiques et précieux ou les verres décorés: ces pièces ne sont souvent pas faites pour un passage en lave-vaisselle.
- Éléments en plastique non thermorésistants : ils peuvent se déformer.
- Objets en cuivre, en laiton, en plomb et en aluminium : ils peuvent se décolorer ou devenir mats.
- Décoration en peinture de surface : ces dernières peuvent perdre leur éclat après plusieurs lavages.
- Verres fragiles et objets en cristal : ils peuvent devenir ternes.


## Nous conseillons :

- D'acheter de la vaisselle et des couverts adaptés au lave-vaisselle et identifiés comme tels.
- Après de nombreux programmes, les verres peuvent devenir opaques. C'est pourquoi nous vous recommandons les programmes pour verres fragiles à basses températures (voir chapitre " Tableau des programmes ") ou des programmes de type GlassCare (selon modèle). Vous réduirez ainsi le risque d'opacité.

## Attention :

**l'argent**, qui a été poli avec du **produit spécial**, risque d'être encore humide ou recouvert de taches étant donné que l'eau ne s'écoule pas aussi bien sur ces surfaces. Il faudra les essuyer avec un chiffon.

L'argent risque de se décolorer avec des aliments contenant du soufre. Par exemple : jaunes d'œufs, mayonnaise, moutarde, noix, poissons, marinades.

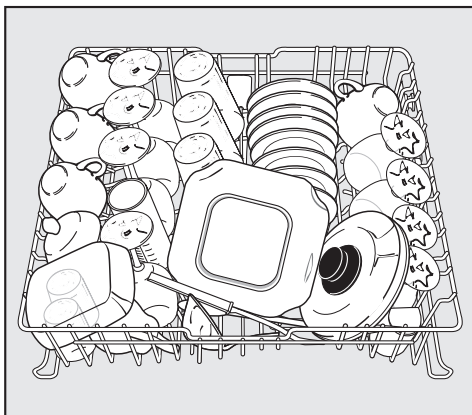
 Les éléments en aluminium (par ex. filtres pour la graisse) ne doivent pas être nettoyés avec des détergents du secteur industriel. Ils risqueraient d'être endommagés. Dans le pire des cas, il y a risque de réaction chimique du type explosion.



# Rangement de la vaisselle et des couverts

## Panier supérieur

⚠ Pour des raisons de sécurité, ne faites fonctionner votre lave-vaisselle qu'avec le panier supérieur et le panier inférieur.



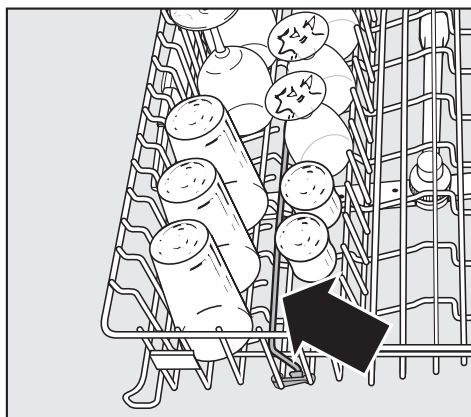
- Placez dans le panier supérieur de petites pièces fragiles comme les soucoupes, les tasses, les verres, les coupes etc. Vous pouvez également placer une casserole plate dans ce panier.
- Ranger les pièces individuelles telles que louches, cuillères en bois et longs couteaux en travers dans le panier supérieur.

## Complément pour tasses

- Soulevez le complément pour tasses afin de pouvoir y placer des pièces plus hautes.

## Repose-verres (suivant le modèle)

Vous pouvez poser les verres contre la traverse pour leur donner un appui.



- Relevez la traverse et posez les verres contre.

Vous pouvez replier la traverse vers le centre du panier. La vaisselle pourra ainsi être rangée / déchargée plus facilement.

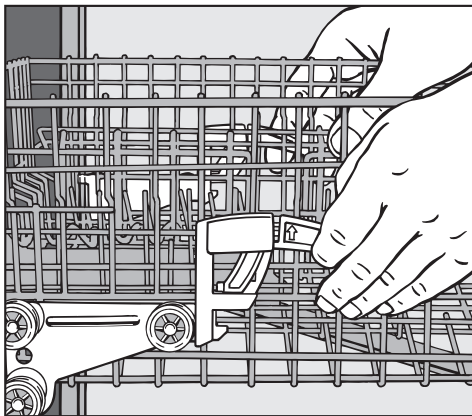
# Rangement de la vaisselle et des couverts

## Réglage du panier supérieur

Afin d'obtenir plus de place dans le panier supérieur / inférieur pour de la vaisselle plus haute, vous avez la possibilité de régler la hauteur du panier supérieur d'environ 2 cm.

Pour que l'eau s'écoule mieux, vous pouvez également régler le panier supérieur de travers, un côté plus haut que l'autre. Veillez à ce que le panier se laisse correctement glisser dans la cuve.

- Sortez le panier supérieur.



Pour déplacer le panier supérieur vers le haut :

- Sortez le panier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Pour déplacer le panier supérieur vers le bas :

- Tirez la manette sur le côté du panier vers le haut.
- Choisissez la position voulue, puis encranchez à nouveau la manette.

En fonction du réglage du panier supérieur, vous pouvez par ex. ranger des assiettes avec les diamètres suivants :

## Lave-vaisselle avec tiroir à couverts

(modèle voir plaquette signalétique)

Réglage du panier supérieur	Diamètre assiette en cm		
	Panier supérieur		Panier inférieur
	G1XXX	G2XXX	
Supérieur	15	19	31
Central	17	21	29
Inférieur	19	23	27

## Lave-vaisselle avec panier à couverts :

(modèle voir plaquette signalétique)

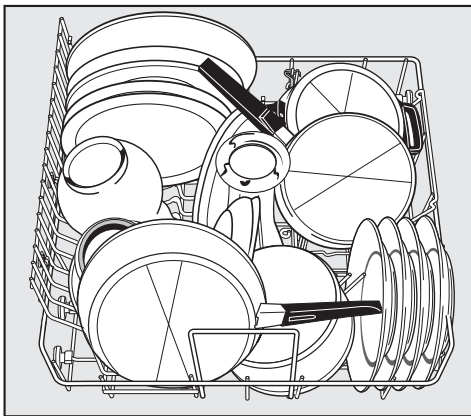
Réglage du panier supérieur	Diamètre assiette en cm		
	Panier supérieur		Panier inférieur
	G1XXX	G2XXX	
Supérieur	20	24	31
Central	22	26	29
Inférieur	24	28	27

\* Les personnes qui souhaitent utiliser un panier à couverts peuvent se procurer ce dernier auprès des pièces détachées; elle devront également s'y procurer le panier inférieur spécialement adapté.

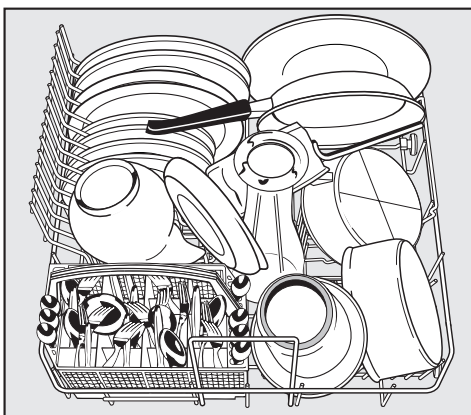
# Rangement de la vaisselle et des couverts

## Panier inférieur

- Placez les pièces de vaisselle plus lourdes comme les assiettes, les plats, les casseroles et les saladiers etc. dans le panier inférieur. Vous pouvez également y placer des soucoupes par exemple.



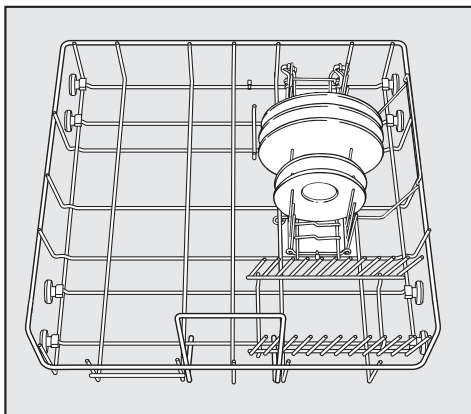
## Lave-vaisselle avec tiroir à couverts :



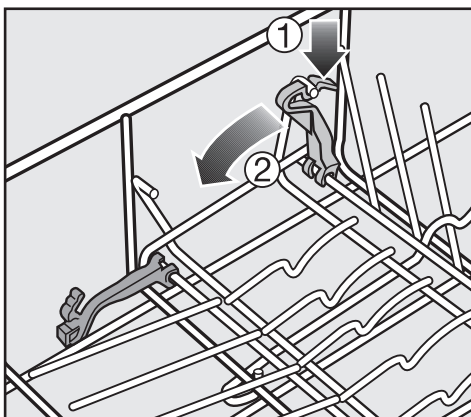
## Lave-vaisselle avec panier à couverts :

## Pics rabattables

Les compléments à pics permettent de laver des assiettes, des plateaux et des soucoupes.



Les deux premières rangées de pics peuvent être rabattues afin de gagner de la place pour de grandes pièces de vaisselle comme les casseroles, les poeles et les saladiers par exemple.

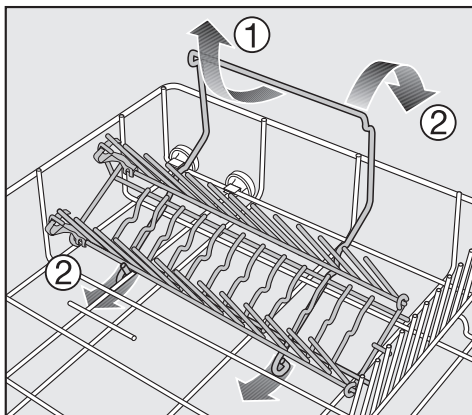


- Poussez le levier jaune vers le bas ① et rabattez les rangées de pics vers ②.

# Rangement de la vaisselle et des couverts

## Complément à pics amovible

Vous pouvez retirer le complément à pics afin de gagner de la place pour de grosses pièces de vaisselle comme par exemple une casserole plate ou pour un autre type de compléments.



### Retrait ①

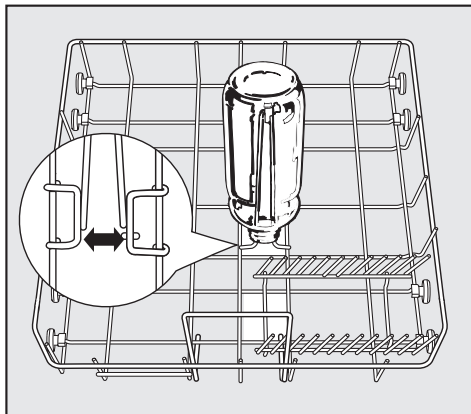
- Pour retirer le complément, attrapez la poignée du panier et tirez vers le haut.

### Mise en place ②

- Remontez le complément à l'aide des crochets sous le câble en longueur du panier supérieur.
- Poussez sur la poignée pour intégrer le complément jusqu'à l'encranement.

## Support-flacons (en série ou en option suivant modèle)

Le support-flacons sert au lavage des pièces étroites comme par exemple les bouteilles de lait ou les biberons.

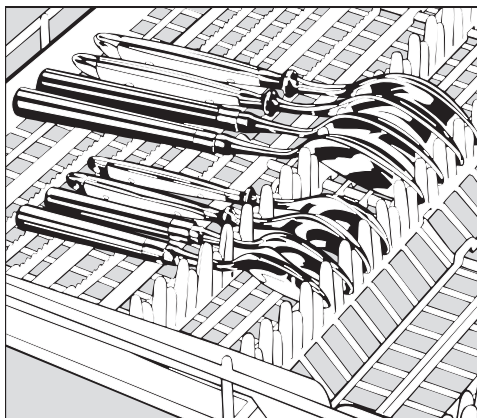
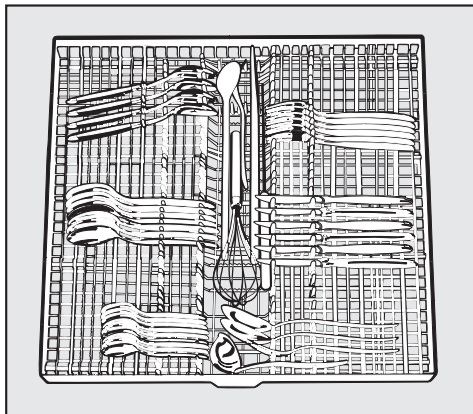


- Insérer le support-flacons à l'endroit marqué par le panier inférieur. Sinon, l'eau risque de ne pas atteindre l'intérieur des bouteilles. Les bouteilles ne seront pas bien nettoyées.

# Rangement de la vaisselle et des couverts

## Couverts

**Tiroir à couverts** (en série ou en option suivant modèle)



Lorsque les cuillers ne peuvent être insérées entre les supports, placez les de sorte que les poignées reposent sur les supports dentelés.

■ Rangez les couverts comme indiqué.

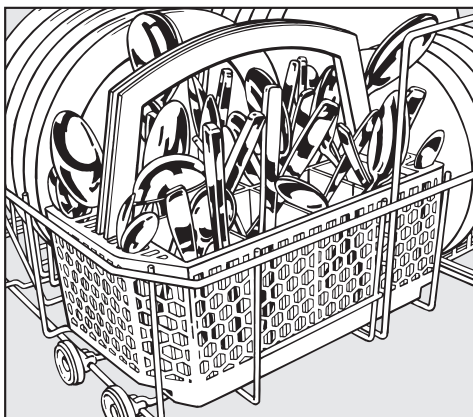
Si vous disposez les couteaux, les fourchettes et les cuillers bien séparément, vous pourrez les retirer plus facilement à la fin du programme.

Afin que l'eau puisse s'évacuer complètement des cuillers, faites reposer leur partie creuse sur les supports dentelés.

Le bras de lavage supérieur ne doit pas être bloqué par des pièces de vaisselle trop hautes, telles que pelles à tarte etc.

# Rangement de la vaisselle et des couverts

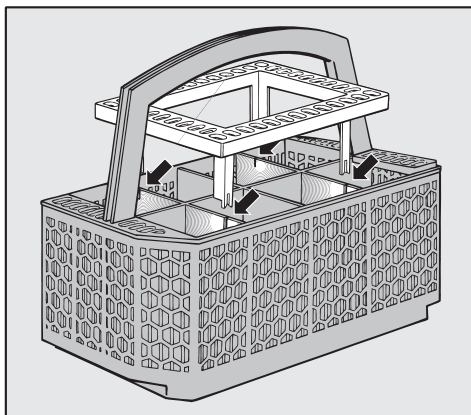
## Panier à couverts (en option)\*



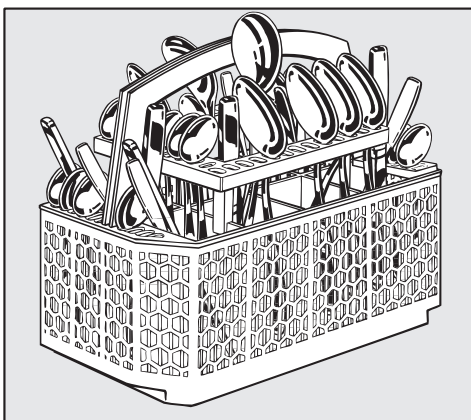
- Pour des raisons de sécurité rangez les couverts avec les pointes des couteaux et des fourchettes dans le panier à couverts. Les couverts seront plus propres et plus rapidement secs si vous les rangez avec les pointes vers le bas.
- Disposez les petites cuillers dans les rangements prévus à cet effet sur les deux côtés du panier à couverts.

### Complément pour le panier à couverts

Le complément joint permet de laver des cuillers particulièrement sales. Étant donné que dans ce complément les couverts sont accrochés individuellement, ils ne se chevauchent pas et les jets d'aspersion peuvent les atteindre plus efficacement.




- Si besoin est, posez le complément sur le panier à couverts.



- Disposez les cuillers avec les manches vers le bas dans le complément. Disposez les couverts de manière régulière.

\* Les personnes qui souhaitent utiliser un panier à couverts peuvent se procurer ce dernier auprès des pièces détachées; elle devront également s'y procurer le panier inférieur spécialement adapté.

## Produit de lavage

 N'utilisez que des détergents pour lave-vaisselle ménagers.

### Types de détergent

Les détergents modernes contiennent de nombreux agents actifs. Voici les principaux :

- Le phosphate fixe la dureté de l'eau et empêche ainsi les dépôts de calcaire.
- La basicité est nécessaire pour enlever les salissures séchées.
- Des enzymes décomposent l'amidon et les protéines.
- Des agents de blanchiment à base d'acide enlèvent les taches de couleur (p.ex. thé, café, sauce tomate).

Dans le commerce, les produits vendus sont généralement phosphatés et légèrement alcalins, avec des enzymes et des agents de blanchiment. On peut aussi trouver dans le commerce des produits sans phosphate, mais c'est plus rare.

Il existe différents types de détergents.

- Les poudres et les gels sont dosables en fonction de la quantité à laver et du degré de salissure.
- Les tablettes contiennent une dose par défaut.

Outre les produits normaux, il existe aussi d'autres produits, avec des fonctions complémentaires (cf. chapitre "Fonctions complémentaires, tablette multifonctions", le cas échéant).

En plus du lavage, ces produits adoucissent l'eau (remplacement du sel).

Dans le commerce, on trouve ces produits sous la dénomination "3 en 1", et ils ont aussi des composantes supplémentaires : protection des verres, plus d'éclat, ou meilleur lavage, et portent alors la dénomination "4 en 1", "5 en 1", etc.

Si vous utilisez ces produits, respectez les plages de dureté indiquées par le fabricant sur l'emballage.

Les performances de nettoyage et de séchage de ces produits sont très variables.

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez un produit normal, avec dosage distinct du sel et du liquide de rinçage.

### Dosage du produit

- Veillez aux indications des fabricants au moment du dosage.
- En l'absence d'autre indication, utilisez une tablette, ou 20 à 30 ml dans le compartiment II, en fonction du degré de salissure.  
Si les salissures sont très importantes, vous pouvez éventuellement ajouter un peu de produit dans le compartiment I (voir Vue d'ensemble des programmes).
- Avec le programme "Rapide", n'utilisez pas de tablettes normales. Les tablettes ne se dissolvent pas totalement dans ce programme.



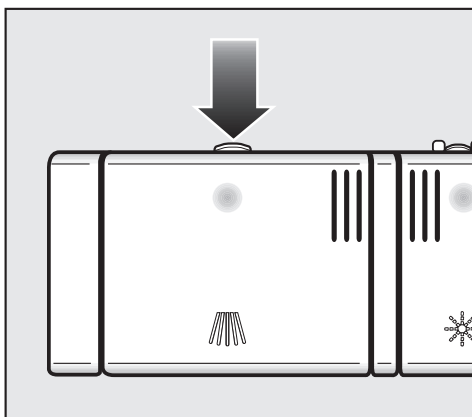
## Mise en marche et arrêt

Si vous utilisez moins de produit que la quantité recommandée, la vaisselle peut ne pas être propre.

**⚠** N'inhalez pas de produit de lavage en poudre. N'avalez pas de produit liquide. Les détergents peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et le pharynx. Consultez immédiatement un médecin si vous avez inhalé ou avalé du produit.

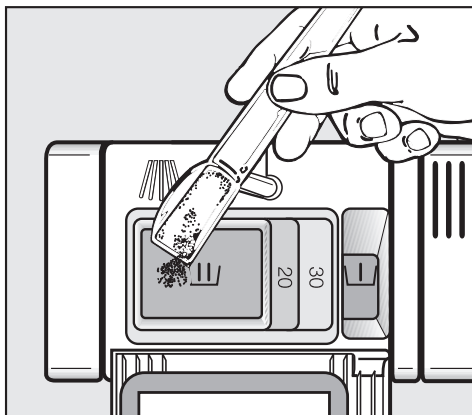
Empêchez les enfants de toucher à ces produits. Eloignez par conséquent les enfants du lave-vaisselle ouvert. Il pourrait subsister des résidus de détergents dans l'appareil. Remplissez le détergent juste avant de lancer le programme et verrouillez la porte grâce à la Sécurité enfants (suivant le modèle).

### Verser le détergent



- Appuyez sur la touche d'ouverture. Le couvercle s'ouvre.

Celui-ci est toujours ouvert en fin de programme.



- Versez le détergent dans le compartiment de la boîte à produits et fermez le couvercle.
- Fermez également le paquet de détergent. Le produit pourrait devenir compact.

### Aide au dosage


Le compartiment I contient 10 ml max., le compartiment II 50 ml max. de produit.

Des repères gradués dans le compartiment II : 20, 30. Ils indiquent le niveau de remplissage de produit approximatif, porte ouverte à l'horizontale.



## Mise en marche

- Vérifiez si les bras de lavage tournent librement.
- Fermez la porte.
- Ouvrez le robinet s'il est fermé.
- Mettez le lave-vaisselle en marche avec la touche ①.

La diode de contrôle  s'allume lorsque le sélecteur de programmes n'est pas positionné sur un programme.

## Sélectionner le programme


Choisissez toujours le programme en fonction du type de vaisselle et de son degré de salissure.

Dans le chapitre "**Tableau des programmes**", sont décrits les programmes et leurs domaines d'application.

## Démarrage du programme

- Tournez le sélecteur de programmes vers la gauche ou vers la droite pour le positionner sur le programme souhaité.

La diode de contrôle  /  clignote.

- Pressez la touche  / .

Le programme démarre. L'affichage de contrôle  /  et  s'allument.

Si vous devez interrompre un programme, faites-le uniquement au cours des premières minutes de son déroulement. Des phases de programme importantes (préparation de l'adoucisseur) risquent de ne pas être maintenues.


## Afficheur de déroulement de programme

Après le lancement d'un programme, l'affichage indique la phase de programme en cours.


# Mise en marche et arrêt

---

## Fin de programme

Lorsque l'affichage indique , le programme est terminé.


Vous pouvez maintenant ouvrir le lave-vaisselle et décharger la vaisselle.

 Afin d'éviter d'endommager les rebords fragiles de plans de travail par la vapeur d'eau, ouvrez complètement la porte à la fin du programme (ne jamais l'entrouvrir) ou laissez-la fermée jusqu'à ce que la vaisselle soit refroidie.

## Arrêt

A la fin du programme :

- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche .

Le lave-vaisselle consomme de l'électricité tant que vous ne l'avez pas éteint avec la touche .

Fermez le robinet d'eau pour des raisons de sécurité si vous ne comptez pas faire fonctionner le lave-vaisselle pendant un temps relativement long (vacances etc.)

## Déchargement de la vaisselle


La vaisselle chaude est fragile ! Laissez-la refroidir dans le lave-vaisselle jusqu'à ce que vous puissiez la toucher.

Si vous ouvrez complètement la porte à la fin du programme, la vaisselle refroidira plus rapidement.

- Déchargez d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur et enfin, le tiroir à couverts (suivant le modèle). Vous éviterez ainsi que des gouttes d'eau du panier supérieur ou du tiroir à couverts tombent sur la vaisselle dans le panier inférieur.

## Interruption de programme

Le programme de lavage est interrompu dès que vous ouvrez la porte. Lorsque vous la refermez, le programme reprend là où il a été interrompu.

 Lorsque l'eau présente dans la cuve du lave-vaisselle est chaude, la vapeur peut provoquer des brûlures !

N'ouvrez la porte que si nécessaire et en faisant très attention. Avant de refermer la porte complètement, laissez-la entrouverte pendant env. 20 secondes afin qu'un certain équilibre thermique puisse s'établir dans la cuve. Ensuite, refermez la porte en appuyant dessus jusqu'à ce qu'elle soit encrantée.

## Changement de programme

Attention : si le couvercle du bac à détergent est déjà ouvert, ne changez plus de programme.

Si un programme a déjà démarré, vous avez la possibilité de le changer comme suit :

- Pressez la touche  /  pendant au moins une seconde.

Le programme est arrêté. La diode de contrôle  /  clignote.

- Sélectionnez le programme souhaité et démarrez-le.

# Fonctions additionnelles

---

## Réglages d'usine

Vous pouvez réinitialiser tous les réglages sur les réglages usine.


- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 12h.
- Maintenez la touche ◀ / ▶ enfoncée et remettez **simultanément** le lave-vaisselle sous tension en appuyant sur ①.  
Maintenez la touche ◀ / ▶ enfoncée pendant au moins quatre secondes, jusqu'à ce que le voyant ◀ / ▶ s'allume.

Si tel n'est pas le cas, recommencez la procédure.


- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 11h.



La diode de contrôle  ne s'allume pas.

- Pressez la touche ◀ / ▶.


L'affichage du déroulement de programme  clignote 1 fois rapidement.

- Tournez le sélecteur de programmes sur la position 9h.

L'affichage de déroulement de programme  indique si le réglage est différent de celui effectué en usine.

- La diode  clignote: toutes les valeurs sont paramétrées sur les réglages usine.
- La diode  est éteinte: au moins une modification a été effectuée.
- les réglages usine, appuyez sur la touche ◀ / ▶.
- Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.

Vérifiez régulièrement l'état général de votre lave-vaisselle (env. tous les 4 - 6 mois). Vous pourrez ainsi éviter les anomalies de fonctionnement et les pannes.

 Toutes les surfaces sont vulnérables aux griffures.

Toutes les surfaces peuvent se décolorer ou se modifier si elles entrent en contact avec des produits de nettoyage inadéquats.

## Nettoyage de l'enceinte de lavage

La cuve est auto-nettoyante si vous versez toujours la bonne quantité de détergent.

Si du tartre ou de la graisse se sont néanmoins déposés, vous pouvez éliminer ces dépôts en utilisant un détergent spécial (disponible auprès du service après-vente de Miele).


## Nettoyage du joint de porte et de la porte

■ Essuyez régulièrement les joints de porte à l'aide d'un chiffon humide afin d'éliminer tout résidu alimentaire.

■ Essuyez les restes d'aliments et de boisson qui ont été renversés sur le pourtour de la porte du lave-vaisselle.

Ces surfaces ne font pas parti intégrante de la cuve et ne sont donc pas aspergées par les jets du bain de lavage.

## Nettoyage de la façade

 Dans la mesure du possible, ne tardez pas à enlever les salissures. Si les salissures restent trop longtemps sans être nettoyées, il est possible que vous n'arriviez plus à les faire partir et que les surfaces se décolorent ou se modifient.

■ Utilisez une éponge propre et de l'eau chaude additionnée de détergent de vaisselle pour nettoyer la façade. Séchez-la ensuite à l'aide d'un chiffon doux.

Pour le nettoyage, vous pouvez aussi utiliser un chiffon en microfibres propre et humide sans détergent.


### Pour éviter d'endommager les surfaces en nettoyant l'appareil, n'utilisez pas :

- de détergents à base de soude, d'ammoniac, d'acide ou de chlore
- de détergents détartrants,
- de détergents abrasifs, comme la poudre ou la crème à récurer ou les pierres de nettoyage,
- de détergents contenant des solvants,
- les détergents pour acier inoxydable (inox) ;
- de produits de nettoyage pour lave-vaisselle,
- de sprays nettoyants pour four
- de produits nettoyants pour verre
- d'éponges ou de brosses abrasives dures, comme par exemple, les éponges à récurer pour casseroles ou
- de grattoirs métalliques.

# Nettoyage et entretien

## Nettoyage des filtres de l'enceinte de lavage

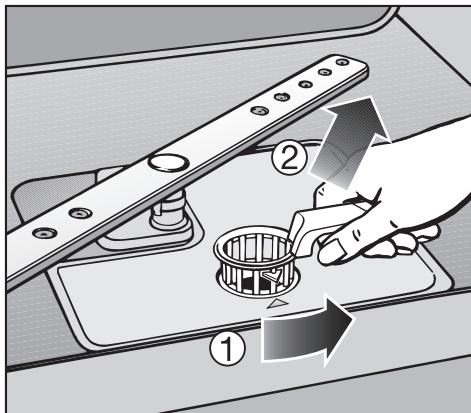
Les filtres en fond de cuve retiennent les grosses particules du bain de lavage. Ces particules ne peuvent donc pas pénétrer à l'intérieur du système de circulation de l'eau recyclée par l'intermédiaire des bras de lavage dans la cuve.

 Ne jamais lancer le lave-vaisselle sans filtres !

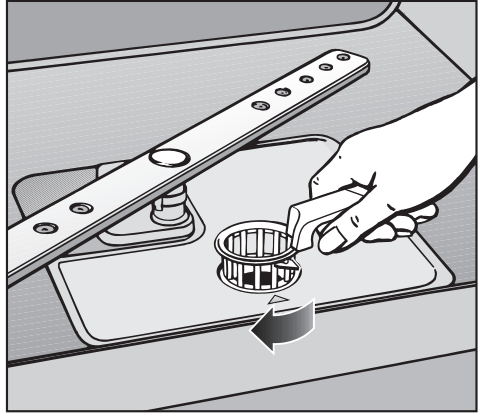
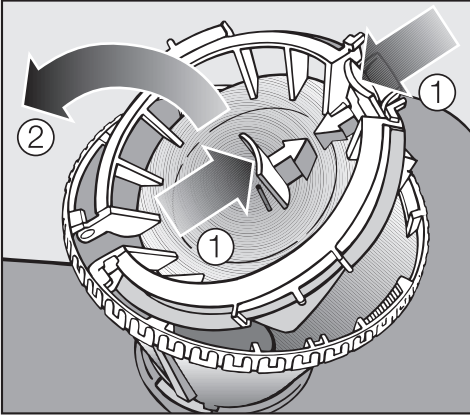
Les filtres risquent d'être obstrués à cause des salissures en suspension dans le bain de lavage. Vérifiez par conséquent régulièrement votre système de filtrage.

Contrôlez régulièrement l'état des filtres et nettoyez-les le cas échéant.

- Mettez le lave-vaisselle hors tension.




- Tournez la poignée vers l'arrière et déverrouillez les filtres ①.
- Retirez les filtres du lave-vaisselle ②, éliminez les grosses salissures puis lavez soigneusement les filtres sous un jet d'eau claire. Le cas échéant utilisez une brosse à vaisselle.



Pour nettoyer la partie intérieure du filtre, vous devez ouvrir l'obturateur :

- Appuyez sur la poignée en direction de la flèche ① et ouvrez l'obturateur des filtres ②.
- Nettoyez tous les filtres à l'eau courante.
- Refermez ensuite l'obturateur en veillant à ce que le verrouillage s'enclenche.

- Remplacez les filtres de sorte qu'ils reposent parfaitement au fond de la cuve.
- Tournez la poignée de l'arrière vers l'avant (jusqu'à ce que les flèches pointent l'une vers l'autre) afin de verrouiller l'ensemble des filtres.

 Les filtres doivent être correctement remplacés et enclenchés. Sinon, de grosses salissures pourraient s'introduire dans le système de circulation et le boucher.

# Nettoyage et entretien

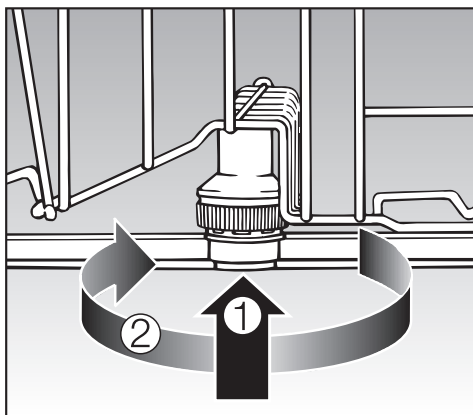
## Nettoyez les bras de lavage

Les restes de nourriture peuvent s'incruster dans les gicleurs et les logements des bras de lavage. Contrôlez-les régulièrement (tous les 4-6 mois environ).

- Mettez le lave-vaisselle hors tension.

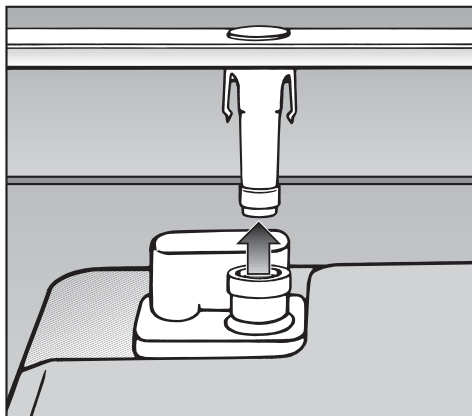
Démontez les bras de lavage de la façon suivante :

- Retirer le tiroir à couverts (suivant le modèle).
- Pressez le bras de lavage **supérieur** vers le haut afin de faire enclaner, l'engrenage interne, puis dévissez-le.

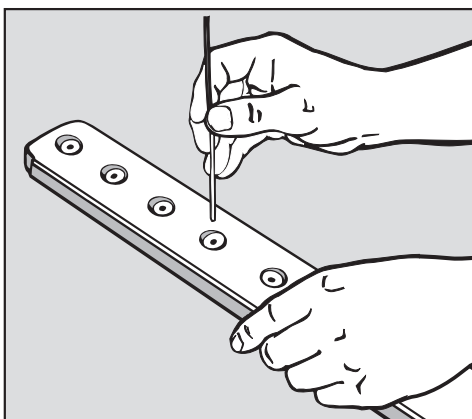


- Pressez le bras de lavage du **milieu** ①, de façon à ce que l'engrenage s'enclanet et dévissez-le ②.

- Sortez le panier inférieur.



- Tirer le bras de lavage **inférieur** vers le haut avec force.




- Poussez les restes d'aliments à l'aide d'un objet pointu vers l'intérieur des gicleurs des bras de lavage.
- Rincez les bras de lavage sous l'eau courante.
- Remontez les bras de lavage et vérifiez s'ils tournent librement.







## Recherche des anomalies







Vous pouvez remédier vous-même à la plupart des anomalies ou dysfonctionnements qui peuvent se produire en utilisation quotidienne. Vous économiserez du temps et de l'argent en n'appelant pas immédiatement le Service Après Vente.

Les tableaux suivants vous aideront à déterminer les causes de la panne et à trouver la solution. Prenez garde aux points suivants :

 les réparations doivent être exclusivement effectuées par des techniciens agréés Miele; les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

<b>Anomalies techniques</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>L'appareil ne fonctionne pas</b>	La porte n'est pas bien fermée.	Fermez la porte en appuyant dessus.
	Le fusible a sauté.	Réactivez-le (fusible min., voir plaque signalétique).
<b>Le lave-vaisselle ne se met pas en marche après que la touche  /  a été pressée.</b>	Le sélecteur de programmes n'est pas positionné sur un programme.	<ul style="list-style-type: none"><li>– Tournez le sélecteur de programme pour l'amener sur le programme souhaité.</li><li>– Pressez la touche  / .</li></ul>
<b>Le programme s'arrête peu après son démarrage.</b>	Le fusible a sauté.	Réactivez-le (fusible min., voir plaque signalétique).

## Recherche des anomalies

Problème	Cause	Solution
<p><b>Les diodes ,  et  clignotent simultanément.</b></p>	<p>Il peut y avoir un dysfonctionnement technique.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche .</li> </ul> <p>Après quelques secondes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mettez le lave-vaisselle sous tension.</li> <li>– Tournez le sélecteur de programme pour l'amener sur le programme souhaité.</li> <li>– Pressez la touche  / .</li> </ul> <p>Si les diodes clignotent à nouveau, une anomalie technique a été détectée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Contactez le service après-vente de Miele.</li> </ul>
<p><b>Il se peut que la pompe de vidange fonctionne également alors que la porte est ouverte.</b></p>	<p>Problème au niveau du système Waterproof.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Fermez le robinet.</li> <li>– Contactez le service après-vente de Miele.</li> </ul>

## Recherche des anomalies

<b>Anomalie au niveau de l'Entrée/Vidange</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>La diode de contrôle</b> ⚡ / ⚡ clignote et <b>reste allumée à tour</b> <b>de rôle.</b>	Le robinet d'eau est fermé.	Ouvrez complètement le robinet.
<b>Le lave-vaisselle s'est</b> <b>arrêté.</b> <b>La diode</b> ⚡ / ⚡ <b>cli-</b> <b>gnote.</b>	Erreur au niveau de l'arrivée d'eau.	Avant de résoudre la panne : – Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche Ⓞ. – Ouvrez complètement le robi- net. – Nettoyez le filtre au niveau de l'arrivée d'eau (voir chapitre "Elimination des anomalies"). – Le débit au niveau de l'arrivée d'eau est plus bas que 30 kPa (0,3 bar). Demandez conseil à un tech- nicien.
	Anomalie au cours de la vidange. De l'eau se trouve peut-être dans la cuve.	– Nettoyez les filtres, voir section "Nettoyage et entretien". – Nettoyez la pompe de vidan- ge, voir section "Elimination des pannes". – Nettoyez le clapet anti-retour, voir section "Elimination des pannes". – Eliminez le cas échéant un coude ou une boucle dans le tuyau.

## Recherche des anomalies

<b>Problèmes d'ordre général</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>Des résidus de produits restent collés dans le bac à produit.</b>	Le réservoir de détergent était encore humide lorsque vous avez versé le produit.	Ne remplissez le produit que dans un récipient sec.
<b>Le couvercle du réservoir ne se ferme pas.</b>	Des résidus de produit séché bloquent la fermeture.	Éliminez les restes de produit.
<b>En fin de programme, un film d'humidité peut se trouver à la surface intérieure de la porte et éventuellement sur les parois internes.</b>	Il ne s'agit pas d'une anomalie ! Fonctionnement normal du système de séchage.	Il n'y a pas de solution ! L'humidité va s'évaporer rapidement.
<b>Il reste de l'eau au fond de la cuve en fin de programme.</b>		Avant de résoudre la panne : – Mettez le lave-vaisselle hors tension avec la touche ①.
	Les filtres au fond de la cuve sont encrassés.	Nettoyez les filtres, voir section "Nettoyage et entretien".
	La pompe de vidange ou le clapet anti-retour sont bloqués.	Nettoyez la pompe de vidange ou le clapet anti-retour, voir section "Élimination des pannes".
	Le tuyau de vidange est coudé.	Éliminez le coude.

## Recherche des anomalies

<b>Bruits</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>Bruits attribuables à des chocs dans la cuve.</b>	Un bras de lavage cogne contre des pièces de vaisselle.	Interrompez le programme et repositionnez la vaisselle qui gêne le bras de lavage.
<b>Bruits de vaisselle qui s'entrechoque.</b>	La vaisselle bouge dans la cuve.	Interrompez le programme et rangez la vaisselle de manière plus stable.
<b>Bruits de choc dans la conduite d'eau.</b>	L'origine des bruits peut être attribuée à la pose des canalisations d'eau ou à leur section.	Aucune incidence sur le fonctionnement du lave-vaisselle. Contactez éventuellement votre installateur.

## Recherche des anomalies

<b>Résultat insatisfaisant</b>		
<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
<b>La vaisselle n'est pas propre.</b>	La vaisselle n'a pas été correctement disposée.	Veillez consulter les instructions du chapitre " Disposition de la vaisselle et des couverts ".
	Le programme n'était pas assez puissant.	Sélectionnez un programme plus puissant (voir chapitre " Tableau des programmes ").
	Le dosage du produit de lavage est insuffisant.	Versez une plus grande quantité de produit ou changez éventuellement de détergent.
	Les bras de lavage sont bloqués par de la vaisselle.	Vérifiez si les bras de lavage tournent correctement et, si nécessaire, rangez la vaisselle différemment.
	Les filtres de la cuve ne sont pas propres ou sont mal installés. Il se peut donc également que les gicleurs des bras de lavage soient obstrués.	Nettoyez les filtres ou installez-les correctement. Le cas échéant, nettoyez les gicleurs des bras de lavage (voir chapitre "Nettoyage et entretien").
	Le clapet anti-retour est bloqué en position ouverte. L'eau sale s'écoule à nouveau dans la cuve.	Nettoyez la pompe de vidange et le clapet anti-retour, voir chapitre " Remédier aux anomalies ".
	<b>Des stries apparaissent sur les verres et les couverts ; les verres ont des reflets bleuâtres. Ces traces disparaissent lorsque vous les essuyez.</b>	Le dosage du produit de rinçage est trop élevé.

## Recherche des anomalies

Problème	Cause	Solution
<b>La vaisselle n'est pas sèche ou des taches apparaissent sur les verres et les couverts.</b>	La quantité de produit de rinçage est insuffisante ou le réservoir de produit de rinçage est vide.	Remplissez le réservoir du produit de rinçage, augmentez le dosage ou changez de produit de rinçage lors de votre prochaine vaisselle (voir chapitre "Première mise en service").
	La vaisselle a été sortie trop tôt de l'appareil.	Attendez plus longtemps avant d'enlever la vaisselle (voir chapitre "Utilisation").
<b>Il y a un dépôt blanc sur la vaisselle. Les verres et les couverts ont un aspect laiteux ; le dépôt s'enlève lorsque vous l'essuyez.</b>	La quantité de produit de rinçage est insuffisante.	Augmentez le dosage (voir chapitre " Première mise en service ").
	Le bac à sel ne contient pas de sel.	Remplissez-le de sel régénérant (voir chapitre " Première mise en service ").
	Le clapet du bac à sel n'est pas correctement fermé.	Positionnez le clapet bien droit et vissez-le fermement.
	Des détergents multifonctions non appropriés ont été utilisés.	Changez de produit de lavage. Utilisez éventuellement des tablettes ou des poudres normales.
	Le niveau de programmation de l'adoucisseur est trop faible.	Programmez l'adoucisseur à un niveau supérieur (voir chapitre " Première mise en service ").


## Recherche des anomalies

Problème	Cause	Solution
<b>Les verres ont une couleur brunâtre ou bleuâtre ; les traces ne disparaissent pas lorsque vous les essuyez.</b>	Des résidus du produit de lavage se sont déposés sur la vaisselle.	Changez immédiatement de produit de lavage.
<b>Les verres se décolorent et s'opacifient ; les traces ne disparaissent pas lorsque vous les essuyez.</b>	Les verres ne sont pas suffisamment résistants pour un lavage au lave-vaisselle. La surface est modifiée.	Il n'y a pas de solution ! Achetez des verres lavables au lave-vaisselle.
<b>Il reste des traces de thé ou de rouge à lèvres.</b>	La température de lavage du programme sélectionné est trop basse.	Sélectionnez un programme dont la température de lavage est plus élevée.
	Le produit de lavage ne blanchit pas suffisamment.	Changez de produit de lavage.
<b>Les pièces en plastique sont décolorées.</b>	Des colorants naturels, provenant par exemple de carottes, tomates ou ketchup, peuvent en être la cause. La quantité de produit ou sa capacité de blanchiment sont trop faibles pour les colorants naturels.	Utilisez davantage de produit de lavage (voir chapitre "Utilisation"). Les pièces déjà décolorées ne retrouveront pas leur couleur d'origine.
<b>Les couverts présentent des traces de rouille.</b>	Les couverts en question ne sont pas suffisamment résistants à l'oxydation.	Il n'y a pas de solution ! Achetez des couverts adaptés au lave-vaisselle.
	Aucun programme n'a été lancé après le remplissage du sel régénérant. Il y avait des résidus de sel dans la cuve au cours du lavage.	Démarrez impérativement un programme "Rapide" sans produit de rinçage après avoir rempli le bac à sel (sans fonction "Turbo" le cas échéant).
	Le clapet du bac à sel n'est pas correctement fermé.	Positionnez le clapet bien droit et vissez-le fermement.



## Nettoyage du filtre de la cuve

Des filtres sont montés dans les raccords des tuyaux d'arrivée d'eau afin de protéger les électrovannes contre les impuretés contenues dans l'eau. Si le filtre est sale, il n'y aura pas assez d'eau à l'arrivée dans la cuve.

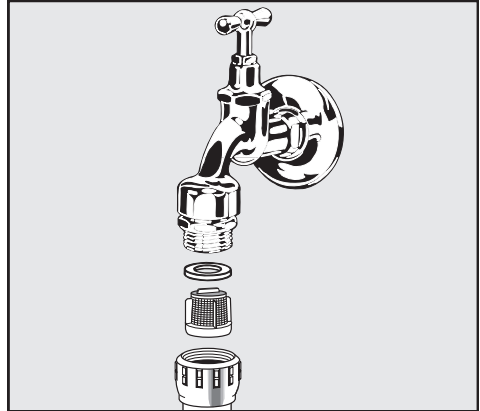
 Le boîtier en plastique du raccordement d'eau contient une électrovanne. Ne l'immergez pas !

### Recommandation :

Si l'eau contient un certain nombre de composantes insolubles dans l'eau, nous vous conseillons de monter un filtre entre le robinet et le raccord fileté de l'électrovanne de sécurité. Ce filtre est disponible chez votre revendeur spécialisé ou auprès du SAV Miele.

### Pour nettoyer le filtre :

- Mettre le lave-vaisselle hors tension. Désenclenchez le lave-vaisselle et débranchez la prise de courant.
- Fermez le robinet.
- Dévisser l'électrovanne d'arrivée d'eau.



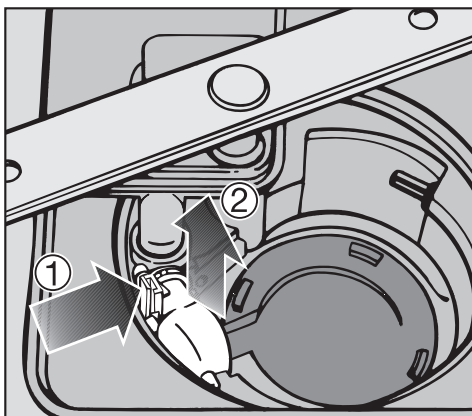
- Retirez le joint plat du raccord fileté.
- Extrayez le filtre avec une pince à bec fin et nettoyez-le.
- Remontez le filtre et le joint. Veillez à ce qu'ils soient correctement insérés.
- Revissez l'électrovanne d'arrivée d'eau sur le robinet. Veillez à ne pas coincer le filetage.
- Ouvrez le robinet. Si l'eau devait s'écouler, vous n'avez sans doute pas assez ou correctement vissé le raccord. Repositionner l'électrovanne et revissez.

# Élimination des anomalies

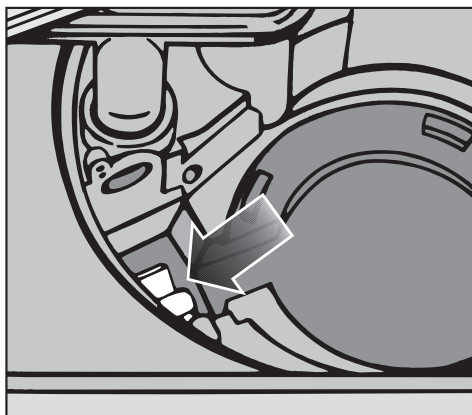
## Nettoyage de la pompe de vidange et du clapet anti-retour

Si de l'eau stagne dans la cuve à la fin d'un programme, l'eau n'a pas été vidangée. La pompe de vidange ou le clapet anti-retour peuvent être bloqués par un corps étranger. Celui-ci peut être facilement retiré.

- Mettre le lave-vaisselle hors tension. Désenclenchez le lave vaisselle et débranchez la prise de courant.
- Retirez les filtres de la cuve (voir chapitre "Nettoyage et entretien", "Vérification des filtres de la cuve").
- Ecoper l'eau à l'aide d'un petit récipient.



- Pressez le verrouillage du clapet anti-retour vers l'intérieur ①.
- Soulevez le clapet anti-retour vers le haut ②, puis rincez-le sous l'eau courante.
- Retirez le corps étranger.



Sous le clapet antiretour se trouve la pompe de vidange (flèche).

- Retirer tous les corps étrangers de la pompe de vidange (les bris de verres sont difficiles à voir). Tourner la roue de la pompe de vidange manuellement. La roue tourne de manière saccadée.
- Remontez le clapet anti-retour.

⚠ Vous devez entendre un clic !

## Réparations

Si malgré nos indications vous ne pouvez pas éliminer une panne vous-même :

- à votre revendeur Miele ou
- au service après-vente Miele.

Les numéros de téléphone du service après-vente figurent au verso du présent mode d'emploi.

- Indiquez le type et le numéro de l'appareil.

Vous trouverez ces deux informations sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil, à droite de la porte.

## Mise à jour de la programmation

Grâce à la mise à jour du programme, il sera possible de mettre à jour l'appareil en ce qui concerne les nouvelles techniques et procédures de lavage de la vaisselle.

La mise à jour pourra se faire dès que de nouveaux développements auront été effectués au niveau des programmes. Miele vous avertira en temps voulu de la possibilité de mettre à jour les programmes de votre machine.

## Pour les instituts de contrôle

Dans la documentation "**Tests comparatifs**" vous trouverez toutes les informations nécessaires pour les tests comparatifs et les mesures du bruit. Vous pouvez demander cette documentation par courrier électronique à l'adresse :

- [testinfo@miele.de](mailto:testinfo@miele.de)

- Lors de la commande, veuillez indiquer votre adresse postale ainsi que le modèle et le n° de votre lave-vaisselle (voir plaque signalétique).

# Tableau des programmes

Vaisselle	Résidus alimentaires	Propriétés du programme
vaisselle mélangée, non sensible	tous les résidus alimentaires habituels	programme variable, commandé par capteur
verres et plastiques sensibles à la température	résidus alimentaires frais et peu adhérents	programme de durée réduite
vaisselle mélangée		
casseroles, poêles, porcelaine et couverts non sensibles	résidus alimentaires normaux, légèrement séchés	valeurs de programme moyennes
	résidus alimentaires brûlés, qui adhèrent fortement, qui sont fortement séchés, qui contiennent de l'amidon ou de l'albumine <sup>1)</sup>	programme avec économie d'eau et d'énergie
tous les types de vaisselle	résidus alimentaires à l'odeur désagréable	performance de lavage maximum
		rinçage à l'eau froide

<sup>1)</sup> Les résidus alimentaires contenant de l'amidon peuvent provenir par exemple des pommes de terre, pâtes, riz ou pot-au-feu. Les résidus alimentaires contenant de l'albumine peuvent provenir de viande rôtie, de poisson ou d'œuf, ou encore de soufflés.

# Tableau des programmes

Programme	Produit de lavage	
	Compartment I <sup>2)</sup>	Compartment II <sup>2)</sup>
⇒ <b>Automatic 55-65°C</b> ⇒	-	25 ml ou 1 tablette
⇒ <b>Rapide 40°C</b> ⇒	-	25 ml ou 1 tablette <sup>3)</sup>
⇒ <b>Normal 50°C</b> ⇒	-	25 ml ou 1 tablette
⇒ <b>Économique</b> ⇒	-	25 ml ou 1 tablette
⇒ <b>Intensif Plus 75°C</b> ⇒	10 ml	25 ml ou 1 tablette
⇒ <b>Prélavage</b> ⇒	-	-

<sup>2)</sup> voir chapitre " Détergents "

<sup>3)</sup> Il se peut que certaines tablettes ne se dissolvent pas totalement.

## Tableau des programmes

Programme	Déroulement des programmes					
	Prélavage	Nettoyage °C	Lavage intermédiaire		Rinçage °C	Séchage
			1	2		
Automatic 55-65 °C	Programme variable, adaptation, commandée par capteur, à la quantité de vaisselle et aux résidus alimentaires					
	selon besoins	55-65	selon besoins		65	X
Intensif 75 °C	X	75	X		65	X
Économique		45	X		60	X
Prélavage	X					
Rapide 40 °C		40	X		45	X
Peu sale 50 °C		50	X		65	X

## Tableau des programmes

Consommation <sup>1)</sup>			Durée <sup>1)</sup>	
Énergie		Eau		
Eau froide 15 °C kWh	Eau chaude 55 °C kWh	Litres	Eau froide 15 °C h:min	Eau chaude 55 °C h:min
1,30-1,60	0,75-1,00	13-22	1:45-2:30	1:35-2:16
1,70	1,20	17	2:39	2:29
1,05	0,70	13	2:54	2:44
0,02	0,02	5	0:12	0:12
0,70	0,22	13	0:38	0:30
1,25	0,90	13	1:32	1:20

1) Les valeurs mentionnées ont été déterminées conformément à la norme EN 50242. Dans la pratique vous pouvez rencontrer des différences significatives liées aux conditions d'utilisation ou aux capteurs.

La durée affichée s'adapte aux conditions de votre domicile.

Pour les appareils G 2XXX (modèle, voir plaque signalétique) la consommation en énergie est de 0,1 kWh max. et la consommation en eau jusqu'à 1 l de plus.

## Accessoires en option

---

### Exploiter au mieux votre lave-vaisselle


Pour une utilisation personnalisée du lave-vaisselle et pour les situations d'installation particulières, vous pouvez vous procurer des accessoires supplémentaires auprès de votre revendeur Miele ou auprès du SAV Miele.

En fonction du modèle, certains de ces accessoires seront livrés en série avec le lave-vaisselle.


<b>Vous souhaitez ...</b>	<b>Vous avez besoin ...</b>
laver une grande quantité de verres, par ex. des verres à pieds hauts	d'un complément à verres pour le panier supérieur
laver des bouteilles, par ex. bouteilles de lait ou biberons	d'un support-flacons
...laver des couverts supplémentaires, par ex. louches, petits éléments	d'un petit panier à couverts pour le panier inférieur
laver une grande quantité de verres	d'un complément à verres pour le panier inférieur
laver de grandes assiettes	d'un complément pour assiettes jusqu'à : - 33 cm de diamètre - 35 cm de diamètre




Le lave-vaisselle est équipé en série d'un raccordement prêt à l'emploi à une prise de sécurité.

 Après l'installation du lave-vaisselle, la prise doit rester accessible. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas de rallonge (risque de surchauffe et d'incendie)

Un câble d'alimentation endommagé ne doit être remplacé que par un câble spécial du même type (disponible auprès du SAV Miele). Pour des raisons de sécurité, ce remplacement ne doit être effectué que par des techniciens qualifiés ou par le SAV Miele.

 Assurez-vous que la tension, la fréquence électrique et les fusibles installés à votre domicile sont conformes aux données de la plaque signalétique.

Caractéristiques techniques, voir plaque signalétique sur le côté droit de la porte.

 L'installation électrique doit être conforme à la norme VDE 0100.

# Raccordement d'eau

## Système de protection contre les fuites d'eau de Miele

Le système de protection contre les fuites d'eau de Miele assure une protection complète face aux dégâts des eaux provoqués pour toute la durée de vie du lave-vaisselle, à condition que celui-ci ait été correctement installé.

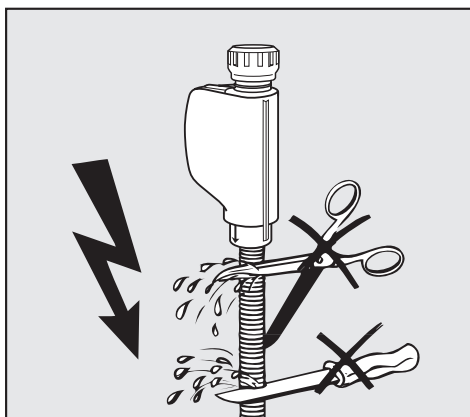
## Arrivée d'eau

⚠ L'eau de la cuve n'est pas potable.

- Le lave-vaisselle doit être raccordé à une arrivée d'eau froide ou chaude jusqu'à 60°C max.  
Lorsqu'un raccordement à une eau chauffée par des moyens économiques et écologiques existe, nous conseillons le raccordement à l'eau chaude. Vous économiserez de l'énergie et du temps. Dans tous les programmes, le lavage se fait à l'eau chaude.
- Le tuyau est long d'environ 1,5 m. Un flexible en métal d'1,5 m (pression test 14000 kPa/140 bar) peut être livré.
- Pour le raccordement, l'utilisateur doit prévoir un robinet d'arrêt avec raccord fileté 3/4 pouces.
- Vous n'aurez pas besoin d'un clapet anti-retour; l'appareil répond aux exigences de la norme IEC/EN/DIN 61770 // VDE 0700 / 600.

- La pression (débit au niveau du raccordement d'eau) doit être situé entre 30 et 1000 kPa (0,3 et 10 bar). En cas de pression plus élevée, il faudra monter un réducteur de pression.


⚠ Raccordez uniquement le lave-vaisselle à un réseau de conduites complètement purgé afin de ne pas endommager l'appareil.



⚠ Le tuyau d'arrivée ne doit **pas** être raccourci ou abîmé étant donné qu'on y trouve des éléments sous tension (voir croquis).

## Vidange

- La vidange de la machine comporte un clapet antiretour de sorte que l'eau sale ne peut remonter dans la machine par le tuyau de vidange.
- L'appareil est équipé d'un tuyau flexible d'environ 1,5 m de longueur (cote de passage : 22 mm).
- Le tuyau de vidange peut être rallongé par un autre tuyau à l'aide d'un raccord.  
La conduite de vidange doit avoir une longueur maximale de 4 mètres et l'hauteur de refoulement ne doit pas dépasser 1m !
- Pour le raccordement du tuyau au système de vidange domestique, vous trouverez un collier joint à l'appareil (cf. plan de montage).
- Le tuyau peut être posé à droite ou à gauche.
- Le raccordement domestique pour le tuyau de vidange peut être adapté à différents diamètres de tuyaux. Si le raccord s'insère trop dans le tuyau, il faudra le raccourcir. Sinon le tuyau risque de s'obstruer.
- Ne pas raccourcir le tuyau de vidange !

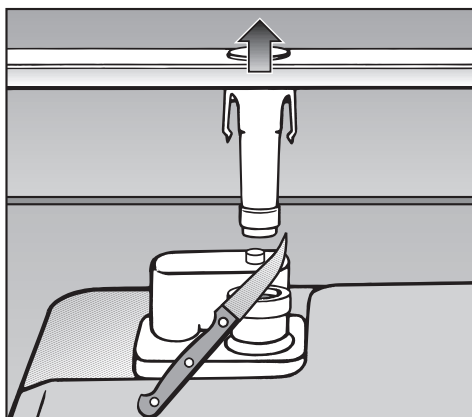
 Veillez à une pose sans coude et sans pli du tuyau.

## Purge de la vidange

Si le raccord domestique pour la vidange est plus bas que les guides pour les roulettes du panier inférieur dans la porte, la vidange doit être purgée. L'eau risque dans le cas contraire de s'écouler de la cuve par un effet de siphon.

Pour purger :

- Ouvrez complètement la porte du lave-vaisselle.



- Tirer et retirer le bras de lavage inférieur vers le haut.
- Coupez le capuchon de la vanne d'aération dans la cuve.

## Caractéristiques techniques

<b>Modèle de lave-vaisselle</b>	<b>G 1XXX</b>	<b>G 2XXX</b>
Hauteur appareil à poser	84,5 cm (réglable + 3,5 cm)	-
Hauteur appareil intégrable	80,5 cm (réglable + 6,5 cm)	84,5 cm (réglable + 6,5 cm)
Hauteur de la niche d'encastrement	à partir de 80,5 cm (+6,5 cm)	à partir de 84,5 cm (+6,5 cm)
Largeur	59,8 cm	59,8 cm
Largeur de la niche d'encastrement	60 cm	60 cm
Profondeur appareil à poser	60 cm	-
Appareil intégrable	57 cm	57 cm
Poids	max. 66 kg	max. 58 kg
Tension	230 V	230 V
Puissance	2 200 W	2 200 W
Fusible	10 A	10 A
Labels de conformité	KEMA, VDE protection anti-parasite	KEMA, VDE protection anti-parasite
Pression d'eau (pression dynamique) :	30 - 1 000 kPa (0,3 - 10 bar)	30 - 1 000 kPa (0,3 - 10 bar)
Raccordement eau chaude	jusqu'à 60 °C max.	jusqu'à 60 °C max.
Hauteur de vidange	max. 1 m	max. 1 m
Longueur de vidange	max. 4 m	max. 4 m
Cordon d'alimentation	env. 1,7 m	env. 1,7 m
Capacité	12/14 couverts*	12/14 couverts*

\* suivant le modèle







## S.A. Miele Belgique

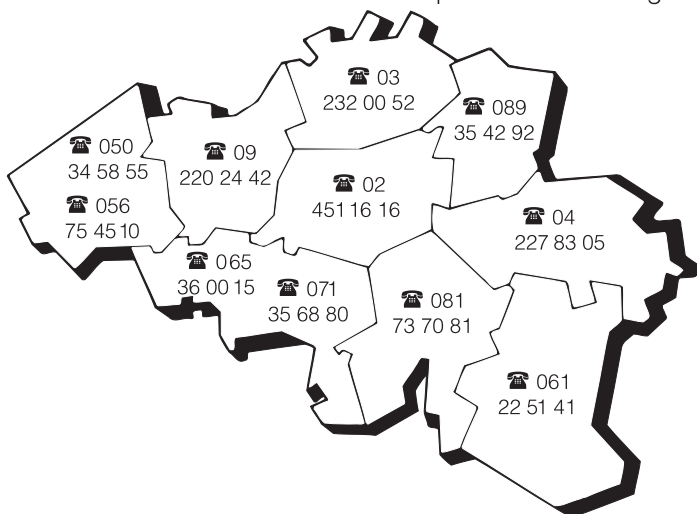
Z.5 Mollem 480

Hof te Bollebeeklaan 9 – 1730 Mollem

### Réparations à domicile

En cas de panne, plusieurs techniciens spécialisés Miele sont à votre disposition dans votre proche voisinage.

Choisissez donc le numéro de téléphone de votre région.



Service "Pièces détachées et accessoires": (02) 451.16.00

Pour tout autre renseignement, Service "Intérêts Consommateurs": (02) 451.16.80

Télécopieur: (02) 451.14.14

Internet: <http://www.miele.be>

### Miele Luxembourg S. à R.L.

Z.I. Luxembourg-Gasperich, 20, rue Christophe Plantin

Boîte postale 1011 – 1010 Luxembourg

Réparations: 49711-20, -22

Pièces de rechange: 49711-36

Informations générales: 49711-28, -29